

2 日 目

- 7:00 • 起床 →タクシーで移動
- 8:00 • 朝食—ソルロンタン包《ヨンドンソルロンタン》
→「新沙」駅から地下鉄3号線に乗り、
途中2号線に乗り換え「忠清」駅下車
- 10:00 • 《徳寿宮》散歩
→タクシーで移動。仁寺洞へ
- 11:00 • 仁寺洞、散歩
- 12:00 • 昼食—韓定食包《陶家茶軒》
→「安国」駅から地下鉄3号線に乗り
「忠武路」駅下車
- 14:30 • 茶道体験包《韓国の家》
→タクシーで移動。新堂へ
- 17:00 • おやつ—トッポギ
→「新堂」駅から地下鉄2号線で
「三成」駅下車
- 18:00 • 自炊食材買出し包ホテルに近い《現代デパ地下》
- 19:00 • 料理開始
- 21:00 • 夕食
- 23:00 • 就寝
お寝なさい





フュージョンの国、韓国。

さつきまで優しい笑顔だった人が、突然烈火のごとく怒り出したりする。韓国人は、そんな人が多い。日本人にとって、それは一見「性格の読めない人」「気性の激しい人」とも映る。しかし、優しさと激しき、静と動、陰と陽、新と旧……二極なるものが一つに混在していることこそが、「韓国らしき」ともいえる。国政がそれを象徴しているように、ソウル市街地の真ん中にある【徳寿宮】は、入るや否やタイムスリップする、さつきまでの大都会の喧騒は何だったのだろうか。伝統建築の向こうに最新の高層ビル。朝の散歩を楽しむながら、この国のエッセンスを五感で堪能する。



● 徳寿宮 韓国宮/トクスグン

街 ソウル市中区北平路 5A / 서울시 중구 태평로 5A 〒00537(995)
営 9:00～20:00 休 毎週月曜日 K 現金 別 入場料一人1,000₩
交 地下鉄1号線1321市庁駅2番出口前



「덕수궁까지 가 주세요。」

「徳寿宮まで行ってください。」



「또는 어디서 삼니까? 경향방법을 안내해 주세요。」

「チケットはどこで買えばいいか? 案内を教えてください。」

TRMIM



二極.



がら舞います。

【スナム (船舞)】

韓国伝統舞踊を代表する格調高い舞踊。長い袖を振りながら舞い、太鼓を打ちながら十姿は、傾斜を振り払おうとする難業。僧の心の葛藤を表現しています。

【サンゴム (三鼓舞)】

三面の太鼓を女性が打ちながら舞う。力強くも優雅な太鼓舞です。三面に置いた太鼓で、僧舞の決鼓のリズムをさらにダイナミックに奏します。

【ナルブリナム (ナルブリ舞)】

どうすることも出来ない宿命への嘆きや、白い布に乗せて、宙に振りながら舞います。哀しき、切なさを物えて生きていく人間の性を表現します。

【サムルノリ (四物舞)】

4種類の打楽器による演奏。韓国の庶民の生活と深く関わりを持った舞踊で、農村でのお祭り事には必ず行われます。

韓国の芸能——民族舞踊



韓国には、無数の民族舞踊があり、そのほとんどが「口承」でのみ伝えられてきました。豊穡への願い、収穫の感謝、人生の哀しみ―生きる人々の様々な思いを、舞踊に乗せて昇華させてきたのです。そんな舞踊の種類をいくつか紹介しましょう。

【ツチエチュム（土の舞）】

華麗な花扇を両手にかざして多彩に変化させていく民族舞踊。韓国舞踊の中でも最もポピュラーです。

【チャングォチュム（杖鼓舞）】

農民の祝祭には必ず行われる最も人気のある民族舞踊のひとつ。伝統的な打楽器「チャング」(杖鼓)を肩にかけて鳴きながら



3 王宮時代の栄華を残す、 自然との調和が美しい世界遺産。

昌徳宮 昌徳宮/チャンドックン

111111

座 ソウル市鍾路区鳳鳴洞1/서울시 중로구 봉명동 1 (p.141)
 〒 02-762-6261 営 9:15 ~ 18:30 (入場は 16:30まで) 休 毎週月曜日
 入 現金 交 地下鉄 3号線 (25) / 忠清路 3号線 口から徒歩約 5分 ●日本国に上
 るガイドは 2014 ~ 10/15 の期間に、9:30、11:30、12:30、14:30、16:30、18:30
 ~ 21:15 の期間に、9:30、10:30、12:30、14:30、日本語のパンフレットもあります。



「昌徳宮으로 가 주세요。」

「昌徳宮まで行ってください。」



「여기에서 사진을 찍어도 됩니까?」

「ここで写真を撮ってもいいですか?」



4 東西に流れる漢江を歩けば、ソウルの アイデンティティを肌で感じることができる。

漢江河川敷 漢江 高亭亭/ハンガンカケンジキ

111111

座 24時間開放
 交 アトラニーに乗って漢江河川敷に行きます (p.139-140)
 ●綺麗な夜景、船上カフェ、クルージングなどを楽しむことができます。
 ショッピングなどに疲れた際、ひと息入れるのに最適な施設です。



「한강의 이경이 아름다운 고亭亭으로 가 주세요。」

「漢江の夜景が綺麗な高亭亭まで行ってください。」



「이 근처에 특색을 띠는 가게가 있나요?」

「この辺りで特色を持っているお店はありますか?」



5 遊びと伝統が織り成す、 アジア最大級のテーマパーク。

ロッテワールド 롯데ワールド

111111

座 ソウル市龍谷区盤谷洞40-1/서울시 용곡구 용정동 40-1 (p.170)
 〒 02-411-2000 営 9:30 ~ 23:00 休 年中無休 C AX / DN / JC / MC / VISA
 交 地下鉄 2-8号線 (214) / 214 富生駅 4番出口から徒歩約 10分
 ●たくさんのイベントや様々なアトラクションで、子供から大人まで夢中に楽しめます。



「롯데월드로 가 주세요。」

「ロッテワールドまで行ってください。」



「가장 인기가 많은 놀이기구는 어떤 거예요?」

「一番人気のアトラクションはどれですか?」

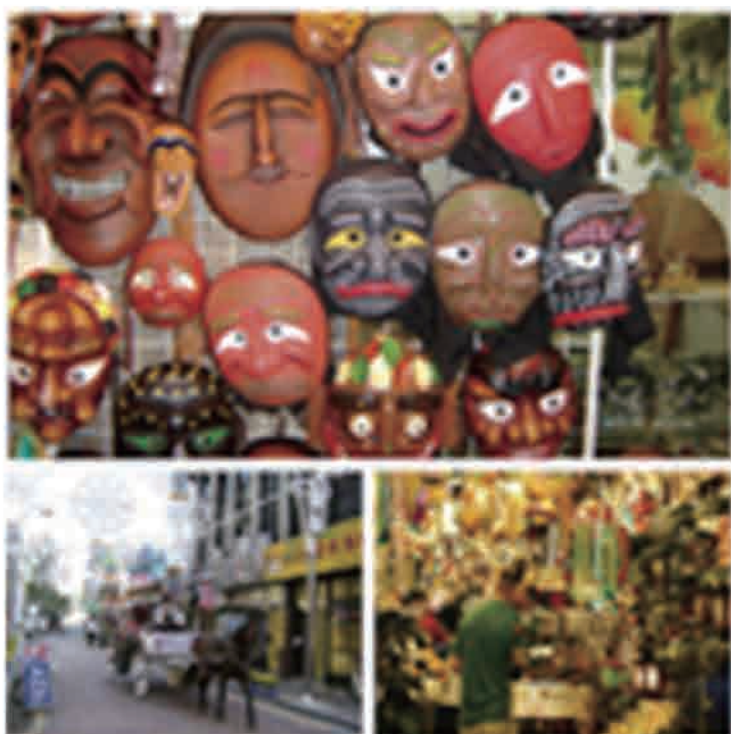


ネイティブが選ぶ、ベスト5

韓国 の真髄に 触れる場所 @ソウル

1

古都の風情を残す、李朝時代からの伝統工芸品に溢れる伝統的な街。



仁寺洞(文化の街) 仁寺洞/インサドン

区 ソウル市鍾路区北倉洞/서문서 광복로 순복동(p.43) 営業 年中無休(店によって異なる) 区 AX / DN / JCB / MS / VISA (店によって異なる) 区 地下鉄3号線 [309] 鐘路3号駅3番出口から徒歩約3分 ●韓国、韓国などたくさんの伝統工芸品に溢れており、また、カフェなどでソブ茶や五味子茶などの伝統茶も楽しめます。

- 「인사동으로 가 주세요」
「仁寺洞まで行ってください」
- 「한국 전통공예품을 사고 싶어요」
「韓国の伝統工芸品を買いたいです」



2

若者たちが集うソウルカルチャーの発信地。演劇のメッカとして有名な街。

大学路(芸術の街) 大学路/ダハクノ

区 ソウル市鍾路区明倫洞4街/서문서 광복로 명륜동 4街(p.44) 営業 店の営業時間による 区 店によって異なる 区 AX / DN / JCB / MS / VISA (店によって異なる) 区 地下鉄4号線 [420] 明倫駅前 ●韓国の芸術に興味がある方におすすめの場所。知以上の小劇場があり、種々な演劇、ストリート演劇などを観ることができます。

- 「대학로 예술의 거리로 가 주세요」
「大学路芸術の街まで行ってください」
- 「알이 통하지 않아도 즐겁게 볼 수 있는 연극이 있을까요?」
「言葉が分からなくても楽しめる演劇はありますか?」